

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 30. července 2008,

kterým se mění rozhodnutí 2007/777/ES pokud jde o povolení dovozu tepelně ošetřených výrobků z drůbežího masa z Číny

(oznámeno pod číslem K(2008) 3874)

(Text s významem pro EHP)

(2008/638/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 92/118/EHS ze dne 17. prosince 1992 o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 písm. c) uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽²⁾, a zejména na úvodní větu článku 8, čl. 8 odst. 1 první pododstavec, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 2 písm. b) a čl. 9 odst. 4 písm. b) a c) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2007/777/ES ze dne 29. listopadu 2007, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz některých masných výrobků a opracovaných žaludků, močových

měchýřů a střev určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušuje rozhodnutí 2005/432/ES⁽³⁾, stanoví předpisy pro dovoz zásilek některých masných výrobků určených k lidské spotřebě do Společenství, včetně seznamů třetích zemí a jejich částí, z nichž je dovoz takových výrobků povolen. Uvedeným rozhodnutím se rovněž stanoví vzory osvědčení a pravidla ošetření požadovaná pro uvedené výrobky.

(2) Podle rozhodnutí 2007/777/ES je z Číny do Společenství povoleno vyvázet pouze tepelně ošetřené výrobky z drůbežího masa ošetřené v hermeticky uzavřené nádobě při hodnotě $F_0 = 3$ nebo vyšší v souladu s částí 4 přílohy II uvedeného rozhodnutí.

(3) Čínské orgány požádaly nyní Komisi o povolení dovozu výrobků z drůbežího masa, které byly podrobeny méně účinnému ošetření, konkrétně tepelnému ošetření při teplotě nejméně 70 °C, do Společenství.

(4) Útvary Komise provedly v Číně několik kontrolních misí, které ukázaly, že příslušné čínské orgány, zejména v provincii Shandong, jsou dostatečně uspořádané a organizované, pokud jde o nálezový status drůbeže.

(5) Kromě toho byly orgány v provincii Shandong schopny prokázat, že zvláštní veterinární požadavky stanovené směrnicí 2002/99/ES a rozhodnutím 2007/777/ES jsou splněny.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/41/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33).

⁽²⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 49.

- (6) Po letošním výročním generálním zasedání Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE) v Paříži v květnu 2007, kde se Čína stala řádným členem uvedené organizace, začaly čínské orgány pravidelně zasílat Komisi informace o zdraví zvířat. Kromě toho souhlasily čínské orgány s tím, že oznámí Komisi primární ohniska influenzy ptáků a newcastleské choroby ve všech částech svého území dříve prostých nákazy během 24 hodin po potvrzení.
- (7) Čína nedávno zaslala referenční laboratoři Společenství pro influenzu ptáků (CRL) vzorky viru influenzy ptáků. Výměna vzorků viru umožňuje provést podrobnější studie ohledně vývoje viru a stanovit možný původ a prostředky jeho šíření.
- (8) Je proto vhodné povolit dovoz výrobků z drůbežího masa z čínské provincie Shandong, které byly podrobeny tepelnému ošetření při teplotě nejméně 70 °C v souladu s částí 4 přílohy II rozhodnutí 2007/777/ES, do Společenství.
- (9) Rozhodnutí 2007/777/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Části 1 a 2 přílohy II rozhodnutí 2007/777/ES se nahrazují zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a uvedená opatření zveřejní. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 30. července 2008.

Za Komisi
Androulla VASSILIOU
členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

ČÁST 1

Regionalizovaná území pro země uvedené v částech 2 a 3

Země	Území		Popis území
	Kód ISO	Verze	
Argentina	AR	01/2004	celé území
	AR-1	01/2004	celé území kromě provincií Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego pro živočišné druhy, na něž se vztahuje rozhodnutí 79/542/EHS (ve znění pozdějších předpisů)
	AR-2	01/2004	provincie Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego pro živočišné druhy, na něž se vztahuje rozhodnutí 79/542/EHS (ve znění pozdějších předpisů)
Brazílie	BR	01/2004	celé území
	BR-1	01/2005	státy Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	část státu Mato Grosso do Sul (kromě samosprávných obcí Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso a Corumbá); stát Paraná; stát São Paulo; část státu Minas Gerais (kromě krajů Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas a Bambuí); stát Espírito Santo; stát Rio Grande do Sul; stát Santa Catarina; stát Goiás; část státu Mato Grosso zahrnující: správní jednotku Cuiabá (kromě samosprávných obcí San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone a Barão de Melgaço); správní jednotku Cáceres (kromě samosprávné obce Cáceres); správní jednotku Lucas do Rio Verde; správní jednotku Rondonópolis (kromě samosprávné obce Itiquiora); správní jednotku Barra do Garça a správní jednotku Barra do Burgres
	BR-3	01/2005	státy Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo
Čína	CN	01/2007	celé území
	CN-1	01/2007	provincie Shandong
Malajsie	MY	01/2004	celé území
	MY-1	01/2004	pouze poloostrovní (západní) Malajsie
Namibie	NA	01/2005	celé území
	NA-1	01/2005	jižně od bezpečnostní linie, která se rozkládá od Palgrave Point na západě po Gam na východě
Jihoafriická republika	ZA	01/2005	celé území
	ZA-1	01/2005	celé území kromě: části oblasti pro tlumení slintavky a kulhavky, která se nachází ve veterinárních oblastech Mpumalanga a v Severních provinciích, v okrese Ingwavuma ve veterinární oblasti Natal a v hraniční oblasti s Botswanou východně od 28. stupně zeměpisné délky a v okrese Camperdown v provincii KwaZuluNatal

ČÁST 2
Třetí země nebo jejich části, ze kterých je povolen dovoz masných výrobků a opracovaných žaludků,
močových měchýřů a střev do EU

(vysvětlivky ke kódům použitým v tabulce viz část 4 této přílohy)

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí lichokopytníci	1. Drůbež ve farmovém chovu (kromě ptáků nádrádu běžci)	Ptáci nádrádu běžci ve farmovém chovu	Králik domácí a zajícovití ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícovití (králíci a zajáci)	Volně žijící pemná zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
AR	Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-1 (1)	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-2 (1)	A (2)	A (2)	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Austrálie	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrajn	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazílie	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazílie BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazílie BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazílie BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Bělorusko	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Švýcarsko (*)													
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Čína	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	Čína CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Kolumbie	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopie	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grónsko	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí licho-kopyt-níci	1. Drůbež ve farmovém chovu (kromě ptáků nadržu běžci)	Práci nadržu běžci ve farmovém chovu	Králík domácí a zajícovití ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící licho-kopyt-níci	Volně žijící zajícovití (králíci a zajíci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopyt-natců, licho-kopyt-níků a zajícovitých)
HK	Hongkong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Chorvatsko	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indie	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Island	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Keňa	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Jižní Korea	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Černá Hora	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauricius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Mexiko	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malajsie MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malajsie MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibie (1)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	Nový Zéland	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paraguay	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Srbsko (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domáci lichokopytníci	1. Drůbež ve farmovém chovu (kromě ptáků nadržů běžci)	Ptáci nadržů běžci ve farmovém chovu	Králik domácí a zajícovití ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícovití (králíci a zajáci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
RU	Rusko	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapur	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Srazijsko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Thajsko	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunisko	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turecko	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukrajina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Spojené státy americké	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Uruguay	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Jihoafrická republika (1)	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabwe (1)	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) Pokud jde o požadavky na minimální ošetření pro pasterizované masné výrobky a sušené maso „biltong“, viz část 3 této přílohy.

(2) Masné výrobky a opracované žaludky, močové měchýře a střeva připravené z čerstvého masa získaného ze zvířat poražených po 1. březnu 2002.

(*) V souladu s Dohodou o obchodu se zemědělskými produkty mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací.

(**) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; prozatímní kód, kterým není nijak dotčeno definitivní označení této země, které bude dohodnuto po skončení jednání, jež na toto téma v současné době probíhají v OSN.

(***) Nezahnuje Kosovo ve smyslu rezoluce 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999.

XXX Není vydáno žádné osvědčení a masné výrobky a opracované žaludky, močové měchýře a střeva obsahující maso tohoto živočišného druhu nejsou povoleny.